

# PyroMark® Q24 Cartridge

Version 2



## Für das Dispensieren von Nukleotiden und Reagenzien im PyroMark Q24 MDx

Für in-vitro-diagnostische Anwendungen



979302



1062816DE



QIAGEN GmbH, QIAGEN-Straße 1, D-40724 Hilden

R1



1062816DE

## Inhalt

PyroMark Q24 Cartridge		(3)
Katalog-Nr.		979302
PyroMark Q24 Kartusche		3
Gebrauchsanweisung		1

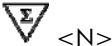














## Lagerung

PyroMark Q24 Kartuschen sollten bei Raumtemperatur (15–25 °C) gelagert werden. Wir empfehlen, die Kartuschen in der PyroMark Q96 HS Tip Holder Box (Kat.-Nr. 9019074) aufzubewahren, um sie vor Staub und direktem Sonnenlicht zu schützen.



Sample & Assay Technologies

## Symbole

	Kit enthält Reagenzien für <N> Tests		Komponenten
	Zur Verwendung bis		Enthält
	In-vitro-diagnostisches Medizinprodukt		Anzahl
	Katalognummer		Zulässiger Temperaturbereich
	Chargennummer		Hersteller i. S. d. Gesetzes
	Materialnummer		Siehe Gebrauchsanweisung
	Von direkter Sonneneinstrahlung fernhalten		Geräte-Parameter
	Methoden-Einstellungen		

## Vorgesehener Verwendungszweck

Die PyroMark Q24 Kartuschen sind für das Befüllen mit PyroMark Gold Q24 Reagenzien vorgesehen, die separat erworben werden können (Kat.-Nr. 971802) oder Bestandteil von speziellen Pyrosequencing® Assay-Kits sind. Die gefüllten Kartuschen werden für die Verwendung in in-vitro-diagnostischen Pyrosequenzierungs-Applikationen in die Dispensiereinheit des PyroMark Q24 MDx (Kat.-Nr. 9001513) eingesetzt.

## Anwendungseinschränkungen

Dieses Produkt darf nur von speziell unterwiesenem Personal verwendet werden, das in in-vitro-diagnostischen Methoden und in der Bedienung des PyroMark Q24 MDx Systems geschult ist.

Alle Bedienungsschritte müssen gemäß den Anweisungen des PyroMark Q24 MDx Systems durchgeführt werden, so wie sie in Dialogmeldungen auf dem Bildschirm des PyroMark Q24 MDx erscheinen oder in den zugehörigen Benutzer- und anderen Handbüchern oder vom Technischen Support von QIAGEN gegeben werden. Außerdem sind dabei die in den technischen Spezifikationen vorgegebenen Grenzwerte einzuhalten.

Die erforderlichen Materialien für die Probenvorbereitung vor der Pyrosequenzierungsanalyse sind nicht Bestandteil dieses Produkts.

Der Kit ist ausschließlich für die Verwendung mit dem PyroMark Q24 MDx System vorgesehen.

Die genaue Einhaltung der Anweisungen im Geräte-Handbuch und in dieser Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für optimale Ergebnisse.

Achten Sie auf die Haltbarkeitsdaten und Lagerbedingungen, die auf der Kit-Verpackung und den Etiketten der einzelnen Komponenten des Kits aufgedruckt sind. Verwenden Sie keine Komponenten, deren Haltbarkeitsdatum abgelaufen ist oder die nicht korrekt gelagert wurden.

Die mit dem PyroMark Q24 MDx System erhaltenen Ergebnisse müssen im Zusammenhang mit allen relevanten klinischen und Laborbefunden interpretiert werden.

## Qualitätskontrolle

Gemäß dem ISO-zertifizierten Qualitätsmanagement-System von QIAGEN wird jede Charge der PyroMark Q24 Kartuschen nach festgelegten Prüfkriterien getestet, um eine einheitliche Produktqualität sicherzustellen.

## Sicherheitshinweise

Tragen Sie beim Umgang mit Chemikalien immer einen Laborkittel, Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille. Weitere Informationen können Sie den entsprechenden Sicherheits-Datenblättern entnehmen (*material safety data sheets, MSDSs*). In unserer Online-Sammlung der Material-sicherheits-Datenblätter unter [www.qiagen.com/support/MSDS.aspx](http://www.qiagen.com/support/MSDS.aspx) finden Sie zu jedem QIAGEN Kit und zu jeder Kit-Komponente das jeweilige MSDS als PDF-Datei, die Sie einsehen und ausdrucken können.



### **WARNUNG: Scharfe Nadeln.**

Berühren Sie nicht die Nadeln am Boden der Reagenzienkartusche.

## 24-Stunden-Giftnotruf

Im Notfall können Sie 24 Stunden am Tag medizinische Informationen (in englischer, französischer und deutscher Sprache) erhalten über den:

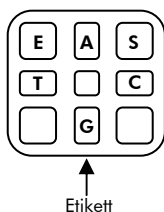
Giftnotruf der Beratungsstelle bei Vergiftungen in Mainz (Deutschland) Tel: +49-6131-19240

## Wichtige Hinweise, bevor Sie mit dem Befüllen beginnen

- Handhaben Sie die PyroMark Q24 Kartuschen vorsichtig, um eine Verletzung und eine Beschädigung der Nadeln zu vermeiden.
  - Bei ordnungsgemäßer Handhabung bleibt die Dispensier-Genauigkeit der PyroMark Q24 Kartusche für insgesamt mindestens 30 Läufe erhalten.
  - Zum Schutz werden die PyroMark Q24 Kartuschen mit Schutzkappe auf den Nadeln versandt. Entfernen Sie die Schutzkappe, bevor Sie die Kartusche zum ersten Mal verwenden. Wir empfehlen nicht, die Schutzkappe anschließend wieder aufzusetzen, da durch das Abnehmen und Wiederaufsetzen der Schutzkappe die Nadeln beschädigt werden könnten.
  - Falls eine PyroMark Q24 Kartusche vier Wochen oder länger nicht benutzt wurde, empfehlen wir, die Kartusche vor Gebrauch zu reinigen, um eventuell vorhandene Partikel, die sich angesammelt haben könnten, zu entfernen.
-

## Befüllen der PyroMark Q24 Kartusche

1. Lassen Sie die Reagenzien und die PyroMark Q24 Kartusche auf Umgebungstemperatur (20–25 °C) temperieren.
2. Rekonstituieren Sie das Enzym- und das Substratgemisch, wie im *PyroMark Gold Q24 Reagenzien-Handbuch* beschrieben.
3. Stellen Sie die PyroMark Q24 Kartusche so auf, dass das Etikett Ihnen zugewandt ist.
4. Pipettieren Sie die Reagenzien gemäß **Abbildung 1** in die PyroMark Q24 Kartusche.  
Stellen Sie sicher, dass keine Luftblasen aus der Pipette in die Kartusche gelangen.



**Abbildung 1. Schematische Darstellung der PyroMark Q24 Kartusche von oben.** Pipettieren Sie das Enzymgemisch (E), Substratgemisch (S) und die Nukleotide (A, T, C, G) gemäß den Volumenangaben im "Pre Run information"-Bericht (ist im "Tools"-Menü beim Erstellen der Laufdatei verfügbar) in die entsprechende Kammer der Kartusche.

## Starten eines Pyrosequenzierungs-Laufs

1. Wählen Sie die Gerätemethode, die der zu verwendenden Kartusche entspricht. Für detaillierte Anweisungen siehe Abschnitt 5.2.4 „Verwaltung der Gerätemethoden“ im *PyroMark Q24 MDx Handbuch*.

**Hinweis:** Die Methoden-Nummer, die auf dem Etikett der Kartusche aufgedruckt ist, entspricht spezifischen Einstellungen von Methoden-Parametern, die unter [www.qiagen.com/Products/PyroMarkQ24MDx.aspx](http://www.qiagen.com/Products/PyroMarkQ24MDx.aspx) zur Verfügung stehen.

2. Bevor Sie die gefüllte Reagenzienkartusche in das PyroMark Q24 MDx Gerät einsetzen: Vergewissern Sie sich, dass keine Flüssigkeit außen an den Nadeln anhaftet, weil dadurch das dispensierte Reagenzienvolumen verfälscht wird.
3. Setzen Sie die Kartusche und die PyroMark Q24 Platte mit den zu analysierenden Proben in das PyroMark Q24 MDx Gerät ein (siehe *PyroMark Q24 MDx Handbuch*).
4. Starten Sie den Lauf.

## Reinigen der PyroMark Q24 Kartusche

Falls die Kartusche wiederverwendet werden soll, muss sie unmittelbar nach Gebrauch gereinigt werden.

1. Verwerfen Sie eventuell noch in der PyroMark Q24 Kartusche verbliebene Lösungsreste.
  2. Spülen Sie die PyroMark Q24 Kartusche viermal mit hochreinem Wasser.
  3. Spülen Sie die Nadeln von außen mit hochreinem Wasser ab (Spritzenflasche).
  4. Überprüfen Sie, dass die Kartuschennadeln nicht verstopft oder beschädigt sind. Für detaillierte Anweisungen siehe Abschnitt 5.5.5 „Nach dem Analyselauf“ im *PyroMark Q24 MDx Handbuch*.
  5. Wenn alle Nadeln abgespült und geprüft sind, verwerfen Sie das Wasser und lassen Sie die PyroMark Q24 Kartusche auf einem fusselfreien Laborwischtuch trocknen.  
Vergewissern Sie sich vor Gebrauch der Kartusche, dass die Nadeln trocken sind. Trocknen Sie die Nadeln nicht mit einem Laborwischtuch ab. Flüssigkeitstropfen, Fusseln oder Partikel, die an der Nadelspitze anhaften, beeinträchtigen die Leistungsfähigkeit der Kartusche.
  6. Sobald sie trocken ist, können Sie die PyroMark Q24 Kartusche in der PyroMark Q96 HS Tip Holder Box lagern.
-

# Bestellinformationen

Produkt	Inhalt	Kat.-Nr.
PyroMark Q24 Cartridge (3)	Kartuschen für das Dispensieren von Nukleotiden und Reagenzien	979302
<b>Verwandte Produkte</b>		
PyroMark Q96 HS Tip Holder Box	Lagerbox für PyroMark Spitzen und Kartuschen	9019074

Aktuelle Lizenzinformationen und produktspezifische Anwendungseinschränkungen finden Sie im jeweiligen QIAGEN Kit- oder Geräte-Handbuch. QIAGEN Kit- und Geräte-Handbücher stehen unter [www.qiagen.com](http://www.qiagen.com) zur Verfügung oder können Sie vom QIAGEN Technischen Service oder dem für Sie zuständigen Außendienstmitarbeiter oder Distributor anfordern.

Warenzeichen/Markennamen: QIAGEN®, PyroMark®, Pyrosequencing® (QIAGEN-Gruppe).

1062816 136238625 05/2010 © 2010 QIAGEN, alle Rechte vorbehalten.

[www.qiagen.com](http://www.qiagen.com)

Dänemark = 80-885945

Japan = 03-6890-7300

Schweden = 020-790282

Deutschland = 02103-29-12000

Kanada = 800-572-9613

Schweiz = 055-254-22-11

Finnland = 0800-914416

Luxemburg = 8002 2076

Singapur = 65-67775366

Australien = 1-800-243-800

Frankreich = 01-60-920-930

Mexiko = 01-800-7742-639

Spanien = 91-630-7050

Belgien = 0800-79612

Hongkong = 800 933 965

Niederlande = 0800 0229592

Südkorea = 1544 7145

Brasilien = 0800-557779

Irland = 1800 555 049

Norwegen = 800-18859

UK = 01293-422-911

China = 021-3865-3865

Italien = 800-787980

Österreich = 0800/281010

USA = 800-426-8157

